KINH ÐAÏI BAÙT-NHAÕ BA-LA-MAÄT-ÐA

**QUYEÅN 354**

**Phaåm 61: ÐA VAÁN BAÁT NHÒ (4)**

Laïi nöõa Thieän Hieän, hoaëc Ñaïi Boà-taùt suy nghó nhö theá naøy: “Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña saâu xa coù khaû naêng goàm thaâu, giöõ laáy khaép Boá thí, Tònh giôùi, An nhaãn, Tinh taán, Tónh löï, Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña; cuõng goàm thaâu, giöõ laáy khaép phaùp khoâng beân trong, phaùp khoâng beân ngoaøi, phaùp khoâng caû trong ngoaøi, phaùp khoâng khoâng, phaùp khoâng lôùn, phaùp khoâng thaéng nghóa, phaùp khoâng höõu vi, phaùp khoâng voâ vi, phaùp khoâng roát raùo, phaùp khoâng khoâng bieân giôùi, phaùp khoâng taûn maïn, phaùp khoâng khoâng ñoåi khaùc, phaùp khoâng baûn taùnh, phaùp khoâng töï töôùng, phaùp khoâng coäng töôùng, phaùp khoâng nôi taát caû phaùp, phaùp khoâng chaúng theå naém baét ñöôïc, phaùp khoâng khoâng taùnh, phaùp khoâng töï taùnh, phaùp khoâng khoâng taùnh töï taùnh; cuõng goàm thaâu, giöõ laáy khaép chaân nhö, phaùp giôùi, phaùp taùnh, taùnh khoâng hö voïng, taùnh chaúng ñoåi khaùc, taùnh bình ñaúng, taùnh ly sinh, phaùp ñònh, phaùp truï, thaät teá, caûnh giôùi hö khoâng, caûnh giôùi chaúng theå nghó baøn; cuõng goàm thaâu, giöõ laáy khaép Thaùnh ñeá khoå, Thaùnh ñeá taäp, dieät, ñaïo; cuõng goàm thaâu, giöõ laáy khaép boán Tónh löï, boán Voâ löôïng, boán Ñònh voâ saéc; cuõng goàm thaâu, giöõ laáy khaép taùm Giaûi thoaùt, taùm Thaéng xöù, chín Ñònh thöù ñeä, möôøi Bieán xöù; cuõng goàm thaâu, giöõ laáy khaép boán Nieäm truï, boán Chaùnh ñoaïn, boán Thaàn tuùc, naêm Caên, naêm Löïc, baûy chi Ñaúng giaùc, taùm chi Thaùnh ñaïo; cuõng goàm thaâu, giöõ laáy khaép phaùp moân giaûi thoaùt Khoâng, phaùp moân giaûi thoaùt Voâ töôùng, Voâ nguyeän; cuõng goàm thaâu, giöõ laáy khaép naêm loaïi maét, saùu pheùp thaàn thoâng; cuõng goàm thaâu, giöõ laáy khaép möôøi löïc cuûa Phaät, boán ñieàu khoâng sôï, boán söï hieåu bieát thoâng suoát, ñaïi Töø, ñaïi Bi, ñaïi Hyû, ñaïi Xaû, möôøi taùm phaùp Phaät baát coäng; cuõng goàm thaâu, giöõ laáy khaép phaùp khoâng queân maát, taùnh luoân luoân xaû; cuõng goàm thaâu, giöõ laáy khaép trí Nhaát thieát, trí Ñaïo töôùng, trí Nhaát thieát töôùng; cuõng goàm thaâu, giöõ laáy khaép taát caû phaùp moân Ñaø-la-ni, taát caû phaùp moân Tam-ma-ñòa; cuõng goàm thaâu, giöõ laáy khaép taát caû haïnh Ñaïi Boà-taùt; cuõng goàm thaâu, giöõ laáy khaép quaû vò Giaùc ngoä cao toät cuûa chö Phaät.”

Naøy Thieän Hieän, neáu Ñaïi Boà-taùt aáy suy nghó nhö theá töùc laø ñaõ töø boû Baùt-nhaõ ba-la-

maät-ña; neáu töø boû Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña thì chaúng coù khaû naêng goàm thaâu, giöõ laáy Boá thí, Tònh giôùi, An nhaãn, Tinh taán, Tónh löï, Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña; cuõng chaúng coù khaû naêng goàm thaâu, giöõ laáy phaùp khoâng beân trong, phaùp khoâng beân ngoaøi, phaùp khoâng caû trong ngoaøi, phaùp khoâng khoâng, phaùp khoâng lôùn, phaùp khoâng thaéng nghóa, phaùp khoâng höõu vi, phaùp khoâng voâ vi, phaùp khoâng roát raùo, phaùp khoâng khoâng bieân giôùi, phaùp khoâng taûn maïn, phaùp khoâng khoâng ñoåi khaùc, phaùp khoâng baûn taùnh, phaùp khoâng töï töôùng, phaùp khoâng coäng töôùng, phaùp khoâng nôi taát caû phaùp, phaùp khoâng chaúng theå naém baét ñöôïc, phaùp khoâng khoâng taùnh, phaùp khoâng töï taùnh, phaùp khoâng khoâng taùnh töï taùnh; cuõng chaúng coù khaû naêng goàm thaâu, giöõ laáy chaân nhö, phaùp giôùi, phaùp taùnh, taùnh khoâng hö voïng, taùnh chaúng ñoåi khaùc, taùnh bình ñaúng, taùnh ly sinh, phaùp ñònh, phaùp truï, thaät teá, caûnh giôùi hö khoâng, caûnh giôùi chaúng theå nghó baøn; cuõng chaúng coù khaû naêng goàm thaâu, giöõ laáy Thaùnh ñeá khoå, Thaùnh ñeá taäp, dieät, ñaïo; cuõng chaúng coù khaû naêng goàm thaâu, giöõ laáy boán Tónh löï, boán Voâ löôïng, boán Ñònh voâ saéc; cuõng chaúng coù khaû naêng goàm thaâu, giöõ

laáy taùm Giaûi thoaùt, taùm Thaéng xöù, chín Ñònh thöù ñeä, möôøi Bieán xöù; cuõng chaúng coù khaû naêng goàm thaâu, giöõ laáy boán Nieäm truï, boán Chaùnh ñoaïn, boán Thaàn tuùc, naêm Caên, naêm Löïc, baûy chi Ñaúng giaùc, taùm chi Thaùnh ñaïo; cuõng chaúng coù khaû naêng goàm thaâu, giöõ laáy phaùp moân giaûi thoaùt Khoâng, phaùp moân giaûi thoaùt Voâ töôùng, Voâ nguyeän; cuõng chaúng coù khaû naêng goàm thaâu, giöõ laáy naêm loaïi maét, saùu pheùp thaàn thoâng; cuõng chaúng coù khaû naêng goàm thaâu, giöõ laáy möôøi löïc cuûa Phaät, boán ñieàu khoâng sôï, boán söï hieåu bieát thoâng suoát, ñaïi Töø, ñaïi Bi, ñaïi Hyû, ñaïi Xaû, möôøi taùm phaùp Phaät baát coäng; cuõng chaúng coù khaû naêng goàm thaâu, giöõ laáy phaùp khoâng queân maát, taùnh luoân luoân xaû; cuõng chaúng coù khaû naêng goàm thaâu, giöõ laáy trí Nhaát thieát, trí Ñaïo töôùng, trí Nhaát thieát töôùng; cuõng chaúng coù khaû naêng goàm thaâu, giöõ laáy taát caû phaùp moân Ñaø-la-ni, taát caû phaùp moân Tam-ma-ñòa; cuõng chaúng coù khaû naêng goàm thaâu, giöõ laáy taát caû haïnh Ñaïi Boà-taùt; cuõng chaúng coù khaû naêng goàm thaâu, giöõ laáy quaû vò Giaùc ngoä cao toät cuûa chö Phaät. Vì sao? Naøy Thieän Hieän, vì chaúng phaûi lìa Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña maø coù theå goàm thaâu, giöõ laáy khaép caùc phaùp thieän thuø thaéng vaø chöùng quaû vò Giaùc ngoä cao toät.

Laïi nöõa Thieän Hieän, hoaëc Ñaïi Boà-taùt suy nghó nhö theá naøy: “An truù nôi Baùt-nhaõ

ba-la-maät-ña thì ñoái vôùi quaû vò Giaùc ngoä cao toät nhaát ñònh ñöôïc thoï kyù.”

Naøy Thieän Hieän, Ñaïi Boà-taùt aáy neáu suy nghó nhö theá töùc laø ñaõ töø boû Baùt-nhaõ ba-la- maät-ña saâu xa; neáu töø boû Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña thì ñoái vôùi quaû vò Giaùc ngoä cao toät chaúng ñöôïc thoï kyù. Vì sao? Naøy Thieän Hieän, vì chaúng phaûi lìa Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña maø ñoái vôùi quaû vò Giaùc ngoä cao toät coù theå ñöôïc thoï kyù.

Laïi nöõa Thieän Hieän, hoaëc Ñaïi Boà-taùt suy nghó nhö theá naøy: “An truù nôi Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña töùc laø daãn daét, phaùt huy khaép Boá thí, Tònh giôùi, An nhaãn, Tinh taán, Tónh löï, Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña; cuõng an truù khaép phaùp khoâng beân trong, phaùp khoâng beân ngoaøi, phaùp khoâng caû trong ngoaøi, phaùp khoâng khoâng, phaùp khoâng lôùn, phaùp khoâng thaéng nghóa, phaùp khoâng höõu vi, phaùp khoâng voâ vi, phaùp khoâng roát raùo, phaùp khoâng khoâng bieân giôùi, phaùp khoâng taûn maïn, phaùp khoâng khoâng ñoåi khaùc, phaùp khoâng baûn taùnh, phaùp khoâng töï töôùng, phaùp khoâng coäng töôùng, phaùp khoâng nôi taát caû phaùp, phaùp khoâng chaúng theå naém baét ñöôïc, phaùp khoâng khoâng taùnh, phaùp khoâng töï taùnh, phaùp khoâng khoâng taùnh töï taùnh; cuõng an truù khaép chaân nhö, phaùp giôùi, phaùp taùnh, taùnh khoâng hö voïng, taùnh chaúng ñoåi khaùc, taùnh bình ñaúng, taùnh ly sinh, phaùp ñònh, phaùp truï, thaät teá, caûnh giôùi hö khoâng, caûnh giôùi chaúng theå nghó baøn; cuõng an truù khaép Thaùnh ñeá khoå, Thaùnh ñeá taäp, dieät, ñaïo; cuõng daãn daét, phaùt huy khaép boán Tónh löï, boán Voâ löôïng, boán Ñònh voâ saéc; cuõng daãn daét, phaùt huy khaép taùm Giaûi thoaùt, taùm Thaéng xöù, chín Ñònh thöù ñeä, möôøi Bieán xöù; cuõng daãn daét, phaùt huy khaép boán Nieäm truï, boán Chaùnh ñoaïn, boán Thaàn tuùc, naêm Caên, naêm Löïc, baûy chi Ñaúng giaùc, taùm chi Thaùnh ñaïo; cuõng daãn daét, phaùt huy khaép phaùp moân giaûi thoaùt Khoâng, phaùp moân giaûi thoaùt Voâ töôùng, Voâ nguyeän; cuõng daãn daét, phaùt huy khaép naêm loaïi maét, saùu pheùp thaàn thoâng; cuõng daãn daét, phaùt huy khaép möôøi löïc cuûa Phaät, boán ñieàu khoâng sôï, boán söï hieåu bieát thoâng suoát, möôøi taùm phaùp Phaät baát coäng; cuõng daãn daét, phaùt huy khaép phaùp khoâng queân maát, taùnh luoân luoân xaû; cuõng daãn daét, phaùt huy khaép taát caû phaùp moân Ñaø-la-ni, taát caû phaùp moân Tam-ma-ñòa; cuõng daãn daét, phaùt huy khaép trí Nhaát thieát, trí Ñaïo töôùng, trí Nhaát thieát töôùng; cuõng daãn daét, phaùt huy khaép ñaïi Töø, ñaïi Bi, ñaïi Hyû, ñaïi Xaû.”

Naøy Thieän Hieän, Ñaïi Boà-taùt aáy neáu nghó nhö theá töùc laø töø boû Baùt-nhaõ ba-la-maät-

ña; neáu töø boû Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña thì chaúng coù khaû naêng daãn daét, phaùt huy Boá thí, Tònh giôùi, An nhaãn, Tinh taán, Tónh löï, Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña; cuõng chaúng coù khaû naêng an truù

nôi phaùp khoâng beân trong, phaùp khoâng beân ngoaøi, phaùp khoâng caû trong ngoaøi, phaùp khoâng khoâng, phaùp khoâng lôùn, phaùp khoâng thaéng nghóa, phaùp khoâng höõu vi, phaùp khoâng voâ vi, phaùp khoâng roát raùo, phaùp khoâng khoâng bieân giôùi, phaùp khoâng taûn maïn, phaùp khoâng khoâng ñoåi khaùc, phaùp khoâng baûn taùnh, phaùp khoâng töï töôùng, phaùp khoâng coäng töôùng, phaùp khoâng nôi taát caû phaùp, phaùp khoâng chaúng theå naém baét ñöôïc, phaùp khoâng khoâng taùnh, phaùp khoâng töï taùnh, phaùp khoâng khoâng taùnh töï taùnh; cuõng chaúng coù khaû naêng an truù nôi chaân nhö, phaùp giôùi, phaùp taùnh, taùnh khoâng hö voïng, taùnh chaúng ñoåi khaùc, taùnh bình ñaúng, taùnh ly sinh, phaùp ñònh, phaùp truï, thaät teá, caûnh giôùi hö khoâng, caûnh giôùi chaúng theå nghó baøn; cuõng chaúng coù khaû naêng an truù nôi Thaùnh ñeá khoå, Thaùnh ñeá taäp, dieät, ñaïo; cuõng chaúng coù khaû naêng daãn daét, phaùt huy boán Tónh löï, boán Voâ löôïng, boán Ñònh voâ saéc; cuõng chaúng coù khaû naêng daãn daét, phaùt huy taùm Giaûi thoaùt, taùm Thaéng xöù, chín Ñònh thöù ñeä, möôøi Bieán xöù; cuõng chaúng coù khaû naêng daãn daét, phaùt huy boán Nieäm truï, boán Chaùnh ñoaïn, boán Thaàn tuùc, naêm Caên, naêm Löïc, baûy chi Ñaúng giaùc, taùm chi Thaùnh ñaïo; cuõng chaúng coù khaû naêng daãn daét, phaùt huy phaùp moân giaûi thoaùt Khoâng, phaùp moân giaûi thoaùt Voâ töôùng, Voâ nguyeän; cuõng chaúng coù khaû naêng daãn daét, phaùt huy naêm loaïi maét, saùu pheùp thaàn thoâng; cuõng chaúng coù khaû naêng daãn daét, phaùt huy möôøi löïc cuûa Phaät, boán ñieàu khoâng sôï, boán söï hieåu bieát thoâng suoát, möôøi taùm phaùp Phaät baát coäng; cuõng chaúng coù khaû naêng daãn daét, phaùt huy phaùp khoâng queân maát, taùnh luoân luoân xaû; cuõng chaúng coù khaû naêng daãn daét, phaùt huy taát caû phaùp moân Ñaø-la-ni, taát caû phaùp moân Tam-ma-ñòa; cuõng chaúng coù khaû naêng daãn daét, phaùt huy trí Nhaát thieát, trí Ñaïo töôùng, trí Nhaát thieát töôùng; cuõng chaúng coù khaû naêng daãn daét, phaùt huy ñaïi Töø, ñaïi Bi, ñaïi Hyû, ñaïi Xaû. Vì sao? Naøy Thieän Hieän, vì chaúng phaûi lìa Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña maø coù khaû naêng daãn daét, phaùt huy, an truù nôi phaùp thieän.

Laïi nöõa Thieän Hieän, hoaëc Ñaïi Boà-taùt suy nghó: “Phaät nhaän bieát caùc phaùp khoâng coù

töôùng goàm thaâu giöõ laáy, töï chöùng quaû vò Giaùc ngoä cao toät; ñaõ ñaéc quaû vò aáy roài thì vì caùc höõu tình neâu giaûng, chæ roõ thaät töôùng cuûa caùc phaùp.”

Naøy Thieän Hieän, Ñaïi Boà-taùt aáy neáu suy nghó nhö theá töùc laø ñaõ töø boû Baùt-nhaõ ba-la- maät-ña saâu xa. Vì sao? Naøy Thieän Hieän, vì Nhö Lai ñoái vôùi caùc phaùp, khoâng nhaän thöùc, laõnh hoäi, khoâng neâu giaûng, khoâng chæ roõ. Vì sao? Vì thaät taùnh cuûa caùc phaùp laø chaúng theå nhaän thöùc, laõnh hoäi, chaúng theå neâu baøy, theá thì laøm sao ñaït ñöôïc caùi coù söï nhaän thöùc, laõnh hoäi, neâu giaûng, chæ roõ? Neáu cho raèng ñoái vôùi taát caû caùc phaùp thaät coù caùc vieäc aáy thì laø ñieàu khoâng theå xaûy ra.

Baáy giôø, Cuï thoï Thieän Hieän baïch Phaät:

–Baïch Theá Toân, Ñaïi Boà-taùt tu haønh Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña thì laøm theá naøo ñeå xa lìa caùc thöù laàm loãi nhö vaäy?

Phaät daïy:

–Naøy Thieän Hieän, hoaëc Ñaïi Boà-taùt tu haønh Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña suy nghó theá naøy: “Caùc phaùp khoâng coù sôû höõu, chaúng theå naém baét; neáu caùc phaùp ñaõ khoâng coù sôû höõu, chaúng theå naém baét thì khoâng coù chuû theå theå hieän söï nhaän thöùc, hieåu bieát, cuõng khoâng coù chuû theå neâu giaûng, chæ roõ. Neáu haønh nhö theá laø haønh Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña, xa lìa caùc laàm loãi.” Neáu Ñaïi Boà-taùt chaáp tröôùc caùc phaùp laø khoâng coù sôû höõu, chaúng theå naém baét thì xa lìa Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña. Vì sao? Naøy Thieän Hieän, vì Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña saâu xa ñoái vôùi taát caû caùc phaùp khoâng coù söï chaáp tröôùc, khoâng coù söï goàm thaâu, giöõ laáy. Neáu ñoái vôùi caùc phaùp maø coù söï chaáp tröôùc, coù söï goàm thaâu, giöõ laáy thì laø xa lìa Baùt-nhaõ ba-la- maät-ña.

Khi aáy, Cuï thoï Thieän Hieän baïch Phaät:

–Baïch Theá Toân, Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña ñoái vôùi Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña laø xa lìa hay chaúng xa lìa? Tónh löï, Tinh taán, An nhaãn, Tònh giôùi, Boá thí ba-la-maät-ña ñoái vôùi Tónh löï, Tinh taán, An nhaãn, Tònh giôùi, Boá thí ba-la-maät-ña laø xa lìa hay chaúng xa lìa?

Baïch Theá Toân, phaùp khoâng beân trong ñoái vôùi phaùp khoâng beân trong laø xa lìa hay chaúng xa lìa? Phaùp khoâng beân ngoaøi, phaùp khoâng caû trong ngoaøi, phaùp khoâng khoâng, phaùp khoâng lôùn, phaùp khoâng thaéng nghóa, phaùp khoâng höõu vi, phaùp khoâng voâ vi, phaùp khoâng roát raùo, phaùp khoâng khoâng bieân giôùi, phaùp khoâng taûn maïn, phaùp khoâng khoâng ñoåi khaùc, phaùp khoâng baûn taùnh, phaùp khoâng töï töôùng, phaùp khoâng coäng töôùng, phaùp khoâng nôi taát caû phaùp, phaùp khoâng chaúng theå naém baét ñöôïc, phaùp khoâng khoâng taùnh, phaùp khoâng töï taùnh, phaùp khoâng khoâng taùnh töï taùnh ñoái vôùi phaùp khoâng beân ngoaøi cho ñeán phaùp khoâng khoâng taùnh töï taùnh laø xa lìa hay chaúng xa lìa?

Baïch Theá Toân, chaân nhö ñoái vôùi chaân nhö laø xa lìa hay chaúng xa lìa? Phaùp giôùi, phaùp taùnh, taùnh khoâng hö voïng, taùnh chaúng ñoåi khaùc, taùnh bình ñaúng, taùnh ly sinh, phaùp ñònh, phaùp truï, thaät teá, caûnh giôùi hö khoâng, caûnh giôùi chaúng theå nghó baøn ñoái vôùi phaùp giôùi cho ñeán caûnh giôùi chaúng theå nghó baøn laø xa lìa hay chaúng xa lìa?

Baïch Theá Toân, Thaùnh ñeá khoå ñoái vôùi Thaùnh ñeá khoå laø xa lìa hay chaúng xa lìa?

Thaùnh ñeá taäp, dieät, ñaïo ñoái vôùi Thaùnh ñeá taäp, dieät, ñaïo laø xa lìa hay chaúng xa lìa?

Baïch Theá Toân, boán Tónh löï ñoái vôùi boán Tónh löï laø xa lìa hay chaúng xa lìa? Boán Voâ löôïng, boán Ñònh voâ saéc ñoái vôùi boán Voâ löôïng, boán Ñònh voâ saéc laø xa lìa hay chaúng xa lìa?

Baïch Theá Toân, taùm Giaûi thoaùt ñoái vôùi taùm Giaûi thoaùt laø xa lìa hay chaúng xa lìa?

Taùm Thaéng xöù, chín Ñònh thöù ñeä, möôøi Bieán xöù ñoái vôùi taùm Thaéng xöù, chín Ñònh thöù ñeä, möôøi Bieán xöù laø xa lìa hay chaúng xa lìa?

Baïch Theá Toân, boán Nieäm truï ñoái vôùi boán Nieäm truï laø xa lìa hay chaúng xa lìa? Boán Chaùnh ñoaïn, boán Thaàn tuùc, naêm Caên, naêm Löïc, baûy chi Ñaúng giaùc, taùm chi Thaùnh ñaïo ñoái vôùi boán Chaùnh ñoaïn cho ñeán taùm chi Thaùnh ñaïo laø xa lìa hay chaúng xa lìa?

Baïch Theá Toân, phaùp moân giaûi thoaùt Khoâng ñoái vôùi phaùp moân giaûi thoaùt Khoâng laø xa lìa hay chaúng xa lìa? Phaùp moân giaûi thoaùt Voâ töôùng, Voâ nguyeän ñoái vôùi phaùp moân giaûi thoaùt Voâ töôùng, Voâ nguyeän laø xa lìa hay chaúng xa lìa?

Baïch Theá Toân, naêm loaïi maét ñoái vôùi naêm loaïi maét laø xa lìa hay chaúng xa lìa? Saùu pheùp thaàn thoâng ñoái vôùi saùu pheùp thaàn thoâng laø xa lìa hay chaúng xa lìa?

Baïch Theá Toân, möôøi löïc cuûa Phaät ñoái vôùi möôøi löïc cuûa Phaät laø xa lìa hay chaúng xa lìa? Boán ñieàu khoâng sôï, boán söï hieåu bieát thoâng suoát, ñaïi Töø, ñaïi Bi, ñaïi Hyû, ñaïi Xaû, möôøi taùm phaùp Phaät baát coäng ñoái vôùi boán ñieàu khoâng sôï cho ñeán möôøi taùm phaùp Phaät baát coäng laø xa lìa hay chaúng xa lìa?

Baïch Theá Toân, phaùp khoâng queân maát ñoái vôùi phaùp khoâng queân maát laø xa lìa hay chaúng xa lìa? Taùnh luoân luoân xaû ñoái vôùi trí Ñaïo töôùng, taùnh luoân luoân xaû laø xa lìa hay chaúng xa lìa?

Baïch Theá Toân, taát caû phaùp moân Ñaø-la-ni ñoái vôùi taát caû phaùp moân Ñaø-la-ni laø xa lìa hay chaúng xa lìa? Taát caû phaùp moân Tam-ma-ñòa ñoái vôùi taát caû phaùp moân Tam-ma-ñòa laø xa lìa hay chaúng xa lìa?

Baïch Theá Toân, trí Nhaát thieát ñoái vôùi trí Nhaát thieát laø xa lìa hay chaúng xa lìa? Trí Ñaïo töôùng, trí Nhaát thieát töôùng ñoái vôùi trí Ñaïo töôùng, trí Nhaát thieát töôùng laø xa lìa hay chaúng xa lìa?

Baïch Theá Toân, neáu Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña ñoái vôùi Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña, duø xa lìa, duø chaúng xa lìa thì laøm sao Ñaïi Boà-taùt coù theå khoâng chaáp tröôùc maø neâu daãn, phaùt huy Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña?

Baïch Theá Toân, neáu Tónh löï, Tinh taán, An nhaãn, Tònh giôùi, Boá thí ba-la-maät-ña ñoái vôùi Tónh löï cho ñeán Boá thí ba-la-maät-ña duø xa lìa, duø chaúng xa lìa thì laøm sao Ñaïi Boà-taùt coù theå khoâng chaáp tröôùc maø neâu daãn, phaùt huy Tónh löï cho ñeán Boá thí ba-la-maät-ña?

Baïch Theá Toân, neáu phaùp khoâng beân trong ñoái vôùi phaùp khoâng beân trong duø xa lìa, duø chaúng xa lìa thì laøm sao Ñaïi Boà-taùt coù theå khoâng chaáp tröôùc maø an truù nôi phaùp khoâng beân trong?

Baïch Theá Toân, neáu phaùp khoâng beân ngoaøi, phaùp khoâng caû trong ngoaøi, phaùp khoâng khoâng, phaùp khoâng lôùn, phaùp khoâng thaéng nghóa, phaùp khoâng höõu vi, phaùp khoâng voâ vi, phaùp khoâng roát raùo, phaùp khoâng khoâng bieân giôùi, phaùp khoâng taûn maïn, phaùp khoâng khoâng ñoåi khaùc, phaùp khoâng baûn taùnh, phaùp khoâng töï töôùng, phaùp khoâng coäng töôùng, phaùp khoâng nôi taát caû phaùp, phaùp khoâng chaúng theå naém baét ñöôïc, phaùp khoâng khoâng taùnh, phaùp khoâng töï taùnh, phaùp khoâng khoâng taùnh töï taùnh ñoái vôùi phaùp khoâng beân ngoaøi cho ñeán phaùp khoâng khoâng taùnh töï taùnh duø xa lìa, duø chaúng xa lìa thì laøm sao Ñaïi Boà-taùt coù theå khoâng chaáp tröôùc maø an truù nôi phaùp khoâng beân ngoaøi cho ñeán phaùp khoâng khoâng taùnh töï taùnh?

Baïch Theá Toân, neáu chaân nhö ñoái vôùi chaân nhö duø xa lìa, duø chaúng xa lìa thì laøm sao Ñaïi Boà-taùt coù theå khoâng chaáp tröôùc maø an truù nôi chaân nhö?

Baïch Theá Toân, neáu phaùp giôùi, phaùp taùnh, taùnh khoâng hö voïng, taùnh chaúng ñoåi khaùc, taùnh bình ñaúng, taùnh ly sinh, phaùp ñònh, phaùp truï, thaät teá, caûnh giôùi hö khoâng, caûnh giôùi chaúng theå nghó baøn ñoái vôùi phaùp giôùi cho ñeán caûnh giôùi chaúng theå nghó baøn duø xa lìa, duø chaúng xa lìa thì laøm sao Ñaïi Boà-taùt coù theå khoâng chaáp tröôùc maø an truù nôi chaân nhö?

Baïch Theá Toân, neáu Thaùnh ñeá khoå ñoái vôùi Thaùnh ñeá khoå duø xa lìa, duø chaúng xa lìa

thì laøm sao Ñaïi Boà-taùt coù theå khoâng chaáp tröôùc maø an truù nôi Thaùnh ñeá khoå?

Baïch Theá Toân, neáu Thaùnh ñeá taäp, dieät, ñaïo ñoái vôùi Thaùnh ñeá taäp, dieät, ñaïo duø xa lìa, duø chaúng xa lìa thì laøm sao Ñaïi Boà-taùt coù theå khoâng chaáp tröôùc maø an truù nôi Thaùnh ñeá taäp, dieät, ñaïo?

Baïch Theá Toân, neáu boán Tónh löï ñoái vôùi boán Tónh löï duø xa lìa, duø chaúng xa lìa thì laøm sao Ñaïi Boà-taùt coù theå khoâng chaáp tröôùc maø neâu daãn, phaùt huy boán Tónh löï?

Baïch Theá Toân, neáu boán Voâ löôïng, boán Ñònh voâ saéc ñoái vôùi boán Voâ löôïng, boán Ñònh voâ saéc duø xa lìa, duø chaúng xa lìa thì laøm sao Ñaïi Boà-taùt coù theå khoâng chaáp tröôùc maø neâu daãn, phaùt huy boán Voâ löôïng, boán Ñònh voâ saéc?

Baïch Theá Toân, neáu taùm Giaûi thoaùt ñoái vôùi taùm Giaûi thoaùt duø xa lìa, duø chaúng xa lìa thì laøm sao Ñaïi Boà-taùt coù theå khoâng chaáp tröôùc maø neâu daãn, phaùt huy taùm Giaûi thoaùt?

Baïch Theá Toân, neáu taùm Thaéng xöù, chín Ñònh thöù ñeä, möôøi Bieán xöù ñoái vôùi taùm Thaéng xöù, chín Ñònh thöù ñeä, möôøi Bieán xöù duø xa lìa, duø chaúng xa lìa thì laøm sao Ñaïi Boà- taùt coù theå khoâng chaáp tröôùc maø neâu daãn, phaùt huy taùm Thaéng xöù, chín Ñònh thöù ñeä, möôøi Bieán xöù?

Baïch Theá Toân, neáu boán Nieäm truï ñoái vôùi boán Nieäm truï duø xa lìa, duø chaúng xa lìa thì laøm sao Ñaïi Boà-taùt coù theå khoâng chaáp tröôùc maø neâu daãn, phaùt huy boán Nieäm truï?

Baïch Theá Toân, neáu boán Chaùnh ñoaïn, boán Thaàn tuùc, naêm Caên, naêm Löïc, baûy chi Ñaúng giaùc, taùm chi Thaùnh ñaïo ñoái vôùi boán Chaùnh ñoaïn cho ñeán taùm chi Thaùnh ñaïo duø

xa lìa, duø chaúng xa lìa thì laøm sao Ñaïi Boà-taùt coù theå khoâng chaáp tröôùc maø neâu daãn, phaùt huy boán Chaùnh ñoaïn cho ñeán taùm chi Thaùnh ñaïo?

Baïch Theá Toân, neáu phaùp moân giaûi thoaùt Khoâng ñoái vôùi phaùp moân giaûi thoaùt Khoâng duø xa lìa, duø chaúng xa lìa thì laøm sao Ñaïi Boà-taùt coù theå khoâng chaáp tröôùc maø neâu daãn, phaùt huy phaùp moân giaûi thoaùt Khoâng?

Baïch Theá Toân, neáu phaùp moân giaûi thoaùt Voâ töôùng, Voâ nguyeän ñoái vôùi phaùp moân giaûi thoaùt Voâ töôùng, Voâ nguyeän duø xa lìa, duø chaúng xa lìa thì laøm sao Ñaïi Boà-taùt coù theå khoâng chaáp tröôùc maø neâu daãn, phaùt huy phaùp moân giaûi thoaùt Voâ töôùng, Voâ nguyeän?

Baïch Theá Toân, neáu naêm loaïi maét ñoái vôùi naêm loaïi maét duø xa lìa, duø chaúng xa lìa thì laøm sao Ñaïi Boà-taùt coù theå khoâng chaáp tröôùc maø neâu daãn, phaùt huy naêm loaïi maét?

Baïch Theá Toân, neáu saùu pheùp thaàn thoâng ñoái vôùi saùu pheùp thaàn thoâng duø xa lìa, duø chaúng xa lìa thì laøm sao Ñaïi Boà-taùt coù theå khoâng chaáp tröôùc maø neâu daãn, phaùt huy saùu pheùp thaàn thoâng?

Baïch Theá Toân, neáu möôøi löïc cuûa Phaät ñoái vôùi möôøi löïc cuûa Phaät duø xa lìa, duø chaúng xa lìa thì laøm sao Ñaïi Boà-taùt coù theå khoâng chaáp tröôùc maø neâu daãn, phaùt huy möôøi löïc cuûa Phaät?

Baïch Theá Toân, neáu boán ñieàu khoâng sôï, boán söï hieåu bieát thoâng suoát, ñaïi Töø, ñaïi Bi, ñaïi Hyû, ñaïi Xaû, möôøi taùm phaùp Phaät baát coäng ñoái vôùi boán ñieàu khoâng sôï cho ñeán möôøi taùm phaùp Phaät baát coäng duø xa lìa, duø chaúng xa lìa thì laøm sao Ñaïi Boà-taùt coù theå khoâng chaáp tröôùc maø neâu daãn, phaùt huy boán ñieàu khoâng sôï cho ñeán möôøi taùm phaùp Phaät baát coäng?

Baïch Theá Toân, neáu phaùp khoâng queân maát ñoái vôùi phaùp khoâng queân maát duø xa lìa, duø chaúng xa lìa thì laøm sao Ñaïi Boà-taùt coù theå khoâng chaáp tröôùc maø neâu daãn, phaùt huy phaùp khoâng queân maát?

Baïch Theá Toân, neáu taùnh luoân luoân xaû ñoái vôùi trí Ñaïo töôùng, taùnh luoân luoân xaû duø xa lìa, duø chaúng xa lìa thì laøm sao Ñaïi Boà-taùt coù theå khoâng chaáp tröôùc maø neâu daãn, phaùt huy taùnh luoân luoân xaû?

Baïch Theá Toân, neáu taát caû phaùp moân Ñaø-la-ni ñoái vôùi taát caû phaùp moân Ñaø-la-ni duø xa lìa, duø chaúng xa lìa thì laøm sao Ñaïi Boà-taùt coù theå khoâng chaáp tröôùc maø neâu daãn, phaùt huy taát caû phaùp moân Ñaø-la-ni?

Baïch Theá Toân, neáu taát caû phaùp moân Tam-ma-ñòa ñoái vôùi taát caû phaùp moân Tam- ma-ñòa duø xa lìa, duø chaúng xa lìa thì laøm sao Ñaïi Boà-taùt coù theå khoâng chaáp tröôùc maø neâu daãn, phaùt huy taát caû phaùp moân Tam-ma-ñòa?

Baïch Theá Toân, neáu trí Nhaát thieát ñoái vôùi trí Nhaát thieát duø xa lìa, duø chaúng xa lìa thì laøm sao Ñaïi Boà-taùt coù theå khoâng chaáp tröôùc maø neâu daãn, phaùt huy trí Nhaát thieát?

Baïch Theá Toân, neáu trí Ñaïo töôùng, trí Nhaát thieát töôùng ñoái vôùi trí Ñaïo töôùng, trí Nhaát thieát töôùng duø xa lìa, duø chaúng xa lìa thì laøm sao Ñaïi Boà-taùt coù theå khoâng chaáp tröôùc maø neâu daãn, phaùt huy trí Ñaïo töôùng, trí Nhaát thieát töôùng?

Phaät daïy:

–Naøy Thieän Hieän, Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña ñoái vôùi Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña chaúng phaûi xa lìa, chaúng phaûi chaúng xa lìa. Vì vaäy, Ñaïi Boà-taùt coù theå khoâng chaáp tröôùc maø neâu daãn, phaùt huy Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña.

Naøy Thieän Hieän, Tónh löï, Tinh taán, An nhaãn, Tònh giôùi, Boá thí ba-la-maät-ña ñoái vôùi Tónh löï cho ñeán Boá thí ba-la-maät-ña chaúng phaûi xa lìa, chaúng phaûi chaúng xa lìa. Vì vaäy,

Ñaïi Boà-taùt coù theå khoâng chaáp tröôùc maø neâu daãn, phaùt huy Tónh löï cho ñeán Boá thí ba-la- maät-ña.

Naøy Thieän Hieän, phaùp khoâng beân trong ñoái vôùi phaùp khoâng beân trong duø xa lìa, duø chaúng xa lìa thì laøm sao Ñaïi Boà-taùt coù theå khoâng chaáp tröôùc maø an truù nôi phaùp khoâng beân trong.

Naøy Thieän Hieän, phaùp khoâng beân ngoaøi, phaùp khoâng caû trong ngoaøi, phaùp khoâng khoâng, phaùp khoâng lôùn, phaùp khoâng thaéng nghóa, phaùp khoâng höõu vi, phaùp khoâng voâ vi, phaùp khoâng roát raùo, phaùp khoâng khoâng bieân giôùi, phaùp khoâng taûn maïn, phaùp khoâng khoâng ñoåi khaùc, phaùp khoâng baûn taùnh, phaùp khoâng töï töôùng, phaùp khoâng coäng töôùng, phaùp khoâng nôi taát caû phaùp, phaùp khoâng chaúng theå naém baét ñöôïc, phaùp khoâng khoâng taùnh, phaùp khoâng töï taùnh, phaùp khoâng khoâng taùnh töï taùnh ñoái vôùi phaùp khoâng beân ngoaøi cho ñeán phaùp khoâng khoâng taùnh töï taùnh duø xa lìa, duø chaúng xa lìa thì laøm sao Ñaïi Boà-taùt coù theå khoâng chaáp tröôùc maø an truù nôi phaùp khoâng beân ngoaøi cho ñeán phaùp khoâng khoâng taùnh töï taùnh.

Naøy Thieän Hieän, chaân nhö ñoái vôùi chaân nhö duø xa lìa, duø chaúng xa lìa thì laøm sao Ñaïi Boà-taùt coù theå khoâng chaáp tröôùc maø an truù nôi chaân nhö.

Naøy Thieän Hieän, phaùp giôùi, phaùp taùnh, taùnh khoâng hö voïng, taùnh chaúng ñoåi khaùc, taùnh bình ñaúng, taùnh ly sinh, phaùp ñònh, phaùp truï, thaät teá, caûnh giôùi hö khoâng, caûnh giôùi chaúng theå nghó baøn ñoái vôùi phaùp giôùi cho ñeán caûnh giôùi chaúng theå nghó baøn duø xa lìa, duø chaúng xa lìa thì laøm sao Ñaïi Boà-taùt coù theå khoâng chaáp tröôùc maø an truù nôi chaân nhö.

Naøy Thieän Hieän, Thaùnh ñeá khoå ñoái vôùi Thaùnh ñeá khoå duø xa lìa, duø chaúng xa lìa thì laøm sao Ñaïi Boà-taùt coù theå khoâng chaáp tröôùc maø an truù nôi Thaùnh ñeá khoå.

Naøy Thieän Hieän, Thaùnh ñeá taäp, dieät, ñaïo ñoái vôùi Thaùnh ñeá taäp, dieät, ñaïo duø xa lìa, duø chaúng xa lìa thì laøm sao Ñaïi Boà-taùt coù theå khoâng chaáp tröôùc maø an truù nôi Thaùnh ñeá taäp, dieät, ñaïo.

Naøy Thieän Hieän, boán Tónh löï ñoái vôùi boán Tónh löï chaúng phaûi xa lìa, chaúng phaûi chaúng xa lìa. Vì vaäy, Ñaïi Boà-taùt coù theå khoâng chaáp tröôùc maø neâu daãn, phaùt huy boán Tónh löï.

Naøy Thieän Hieän, boán Voâ löôïng, boán Ñònh voâ saéc ñoái vôùi boán Voâ löôïng, boán Ñònh

voâ saéc chaúng phaûi xa lìa, chaúng phaûi chaúng xa lìa. Vì vaäy, Ñaïi Boà-taùt coù theå khoâng chaáp tröôùc maø neâu daãn, phaùt huy boán Voâ löôïng, boán Ñònh voâ saéc.

Naøy Thieän Hieän, taùm Giaûi thoaùt ñoái vôùi taùm Giaûi thoaùt chaúng phaûi xa lìa, chaúng phaûi chaúng xa lìa. Vì vaäy, Ñaïi Boà-taùt coù theå khoâng chaáp tröôùc maø neâu daãn, phaùt huy taùm Giaûi thoaùt.

Naøy Thieän Hieän, taùm Thaéng xöù, chín Ñònh thöù ñeä, möôøi Bieán xöù ñoái vôùi taùm Thaéng xöù, chín Ñònh thöù ñeä, möôøi Bieán xöù chaúng phaûi xa lìa, chaúng phaûi chaúng xa lìa. Vì vaäy, Ñaïi Boà-taùt coù theå khoâng chaáp tröôùc maø neâu daãn, phaùt huy taùm Thaéng xöù, chín Ñònh thöù ñeä, möôøi Bieán xöù.

Naøy Thieän Hieän, boán Nieäm truï ñoái vôùi boán Nieäm truï chaúng phaûi xa lìa, chaúng phaûi chaúng xa lìa. Vì vaäy, Ñaïi Boà-taùt coù theå khoâng chaáp tröôùc maø neâu daãn, phaùt huy boán Nieäm truï.

Naøy Thieän Hieän, boán Chaùnh ñoaïn, boán Thaàn tuùc, naêm Caên, naêm Löïc, baûy chi Ñaúng giaùc, taùm chi Thaùnh ñaïo ñoái vôùi boán Chaùnh ñoaïn cho ñeán taùm chi Thaùnh ñaïo chaúng phaûi xa lìa, chaúng phaûi chaúng xa lìa. Vì vaäy, Ñaïi Boà-taùt coù theå khoâng chaáp tröôùc maø neâu daãn, phaùt huy boán Chaùnh ñoaïn cho ñeán taùm chi Thaùnh ñaïo.

Naøy Thieän Hieän, phaùp moân giaûi thoaùt Khoâng ñoái vôùi phaùp moân giaûi thoaùt Khoâng chaúng phaûi xa lìa, chaúng phaûi chaúng xa lìa. Vì vaäy, Ñaïi Boà-taùt coù theå khoâng chaáp tröôùc maø neâu daãn, phaùt huy phaùp moân giaûi thoaùt Khoâng.

Naøy Thieän Hieän, phaùp moân giaûi thoaùt Voâ töôùng, Voâ nguyeän ñoái vôùi phaùp moân giaûi thoaùt Voâ töôùng, Voâ nguyeän chaúng phaûi xa lìa, chaúng phaûi chaúng xa lìa. Vì vaäy, Ñaïi Boà-taùt coù theå khoâng chaáp tröôùc maø neâu daãn, phaùt huy phaùp moân giaûi thoaùt Voâ töôùng, Voâ nguyeän.

Naøy Thieän Hieän, naêm loaïi maét ñoái vôùi naêm loaïi maét chaúng phaûi xa lìa, chaúng phaûi chaúng xa lìa. Vì vaäy, Ñaïi Boà-taùt coù theå khoâng chaáp tröôùc maø neâu daãn, phaùt huy naêm loaïi maét.

Naøy Thieän Hieän, saùu pheùp thaàn thoâng ñoái vôùi saùu pheùp thaàn thoâng chaúng phaûi xa lìa, chaúng phaûi chaúng xa lìa. Vì vaäy, Ñaïi Boà-taùt coù theå khoâng chaáp tröôùc maø neâu daãn, phaùt huy saùu pheùp thaàn thoâng.

Naøy Thieän Hieän, möôøi löïc cuûa Phaät ñoái vôùi möôøi löïc cuûa Phaät chaúng phaûi xa lìa, chaúng phaûi chaúng xa lìa. Vì vaäy, Ñaïi Boà-taùt coù theå khoâng chaáp tröôùc maø neâu daãn, phaùt huy möôøi löïc cuûa Phaät.

Naøy Thieän Hieän, boán ñieàu khoâng sôï, boán söï hieåu bieát thoâng suoát, ñaïi Töø, ñaïi Bi, ñaïi Hyû, ñaïi Xaû, möôøi taùm phaùp Phaät baát coäng ñoái vôùi boán ñieàu khoâng sôï cho ñeán möôøi taùm phaùp Phaät baát coäng chaúng phaûi xa lìa, chaúng phaûi chaúng xa lìa. Vì vaäy, Ñaïi Boà-taùt coù theå khoâng chaáp tröôùc maø neâu daãn, phaùt huy boán ñieàu khoâng sôï cho ñeán möôøi taùm phaùp Phaät baát coäng.

Naøy Thieän Hieän, phaùp khoâng queân maát ñoái vôùi phaùp khoâng queân maát chaúng phaûi xa lìa, chaúng phaûi chaúng xa lìa. Vì vaäy, Ñaïi Boà-taùt coù theå khoâng chaáp tröôùc maø neâu daãn, phaùt huy phaùp khoâng queân maát.

Naøy Thieän Hieän, taùnh luoân luoân xaû ñoái vôùi trí Ñaïo töôùng, taùnh luoân luoân xaû chaúng phaûi xa lìa, chaúng phaûi chaúng xa lìa. Vì vaäy, Ñaïi Boà-taùt coù theå khoâng chaáp tröôùc maø neâu daãn, phaùt huy taùnh luoân luoân xaû.

Naøy Thieän Hieän, taát caû phaùp moân Ñaø-la-ni ñoái vôùi taát caû phaùp moân Ñaø-la-ni chaúng phaûi xa lìa, chaúng phaûi chaúng xa lìa. Vì vaäy, Ñaïi Boà-taùt coù theå khoâng chaáp tröôùc maø neâu daãn, phaùt huy taát caû phaùp moân Ñaø-la-ni.

Naøy Thieän Hieän, taát caû phaùp moân Tam-ma-ñòa ñoái vôùi taát caû phaùp moân Tam-ma- ñòa chaúng phaûi xa lìa, chaúng phaûi chaúng xa lìa. Vì vaäy, Ñaïi Boà-taùt coù theå khoâng chaáp tröôùc maø neâu daãn, phaùt huy taát caû phaùp moân Tam-ma-ñòa.

Naøy Thieän Hieän, trí Nhaát thieát ñoái vôùi trí Nhaát thieát chaúng phaûi xa lìa, chaúng phaûi chaúng xa lìa. Vì vaäy, Ñaïi Boà-taùt coù theå khoâng chaáp tröôùc maø neâu daãn, phaùt huy trí Nhaát thieát.

Naøy Thieän Hieän, trí Ñaïo töôùng, trí Nhaát thieát töôùng ñoái vôùi trí Ñaïo töôùng, trí Nhaát

thieát töôùng chaúng phaûi xa lìa, chaúng phaûi chaúng xa lìa. Vì vaäy, Ñaïi Boà-taùt coù theå khoâng chaáp tröôùc maø neâu daãn, phaùt huy trí Ñaïo töôùng, trí Nhaát thieát töôùng.

Laïi nöõa Thieän Hieän, Ñaïi Boà-taùt khi haønh ñuùng neûo Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña saâu xa, chaúng chaáp tröôùc saéc, cho ñaây laø saéc, saéc naøy thuoäc phaùp kia; cuõng chaúng chaáp tröôùc thoï, töôûng, haønh, thöùc, cho ñaây laø thoï, töôûng, haønh, thöùc thoï, töôûng, haønh, thöùc naøy thuoäc caùc phaùp kia.

Naøy Thieän Hieän, Ñaïi Boà-taùt khi haønh ñuùng neûo Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña saâu xa, chaúng chaáp tröôùc nhaõn xöù, cho ñaây laø nhaõn xöù, nhaõn xöù naøy thuoäc phaùp kia; cuõng chaúng

chaáp tröôùc nhó, tyû, thieät, thaân, yù xöù, cho ñaây laø nhó, tyû, thieät, thaân, yù xöù, nhó, tyû, thieät, thaân, yù xöù naøy thuoäc caùc phaùp kia.

Naøy Thieän Hieän, Ñaïi Boà-taùt khi haønh ñuùng neûo Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña saâu xa, chaúng chaáp tröôùc saéc xöù, cho ñaây laø saéc xöù, saéc xöù naøy thuoäc phaùp kia; cuõng chaúng chaáp tröôùc thanh, höông, vò, xuùc, phaùp xöù, cho ñaây laø thanh, höông, vò, xuùc, phaùp xöù, thanh, höông, vò, xuùc, phaùp xöù naøy thuoäc caùc phaùp kia.

Naøy Thieän Hieän, Ñaïi Boà-taùt khi haønh ñuùng neûo Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña saâu xa, chaúng chaáp tröôùc nhaõn giôùi, cho ñaây laø nhaõn giôùi, nhaõn giôùi naøy thuoäc phaùp kia; cuõng chaúng chaáp tröôùc nhó, tyû, thieät, thaân, yù giôùi, cho ñaây laø nhó, tyû, thieät, thaân, yù giôùi, nhó, tyû, thieät, thaân, yù giôùi naøy thuoäc caùc phaùp kia.

Naøy Thieän Hieän, Ñaïi Boà-taùt khi haønh ñuùng neûo Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña saâu xa, chaúng chaáp tröôùc saéc giôùi, cho ñaây laø saéc giôùi, saéc giôùi naøy thuoäc phaùp kia; cuõng chaúng chaáp tröôùc thanh, höông, vò, xuùc, phaùp giôùi, cho ñaây laø thanh, höông, vò, xuùc, phaùp giôùi, thanh, höông, vò, xuùc, phaùp giôùi naøy thuoäc caùc phaùp kia.

Naøy Thieän Hieän, Ñaïi Boà-taùt khi haønh ñuùng neûo Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña saâu xa, chaúng chaáp tröôùc nhaõn thöùc giôùi, cho ñaây laø nhaõn thöùc giôùi, nhaõn thöùc giôùi naøy thuoäc phaùp kia; cuõng chaúng chaáp tröôùc nhó, tyû, thieät, thaân, yù thöùc giôùi, cho ñaây laø nhó, tyû, thieät, thaân, yù thöùc giôùi, nhó, tyû, thieät, thaân, yù thöùc giôùi naøy thuoäc caùc phaùp kia.

Naøy Thieän Hieän, Ñaïi Boà-taùt khi haønh ñuùng neûo Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña saâu xa, chaúng chaáp tröôùc nhaõn xuùc, cho ñaây laø nhaõn xuùc, nhaõn xuùc naøy thuoäc phaùp kia; cuõng chaúng chaáp tröôùc nhó, tyû, thieät, thaân, yù xuùc, cho ñaây laø nhó, tyû, thieät, thaân, yù xuùc, nhó, tyû, thieät, thaân, yù xuùc naøy thuoäc caùc phaùp kia.

Naøy Thieän Hieän, Ñaïi Boà-taùt khi haønh ñuùng neûo Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña saâu xa, chaúng chaáp tröôùc caùc thoï do nhaõn xuùc laøm duyeân sinh ra, cho ñaây laø caùc thoï do nhaõn xuùc laøm duyeân sinh ra, caùc thoï do nhaõn xuùc laøm duyeân sinh ra naøy thuoäc phaùp kia; cuõng chaúng chaáp tröôùc caùc thoï do nhó, tyû, thieät, thaân, yù xuùc laøm duyeân sinh ra, cho ñaây laø caùc thoï do nhó, tyû, thieät, thaân, yù xuùc laøm duyeân sinh ra, caùc thoï do nhó, tyû, thieät, thaân, yù xuùc laøm duyeân sinh ra naøy thuoäc caùc phaùp kia.

Naøy Thieän Hieän, Ñaïi Boà-taùt khi haønh ñuùng neûo Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña saâu xa, chaúng chaáp tröôùc ñòa giôùi, cho ñaây laø ñòa giôùi, ñòa giôùi naøy thuoäc phaùp kia; cuõng chaúng chaáp tröôùc thuûy, hoûa, phong, khoâng, thöùc giôùi, cho ñaây laø thuûy, hoûa, phong, khoâng, thöùc giôùi, thuûy, hoûa, phong, khoâng, thöùc giôùi naøy thuoäc caùc phaùp kia.

Naøy Thieän Hieän, Ñaïi Boà-taùt khi haønh ñuùng neûo Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña saâu xa, chaúng chaáp tröôùc voâ minh, cho ñaây laø voâ minh, voâ minh naøy thuoäc phaùp kia; cuõng chaúng chaáp tröôùc haønh, thöùc, danh saéc, luïc xöù, xuùc, thoï, aùi, thuû, höõu, sinh, laõo töû, saàu bi khoå öu naõo, cho ñaây laø haønh cho ñeán laõo töû, saàu bi khoå öu naõo, haønh cho ñeán laõo töû, saàu bi khoå öu naõo naøy thuoäc caùc phaùp kia.

Naøy Thieän Hieän, Ñaïi Boà-taùt khi haønh ñuùng neûo Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña saâu xa, chaúng chaáp tröôùc Boá thí ba-la-maät-ña, cho ñaây laø Boá thí ba-la-maät-ña, Boá thí ba-la- maät-ña naøy thuoäc phaùp kia; cuõng chaúng chaáp tröôùc Tònh giôùi, An nhaãn, Tinh taán, Tónh löï, Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña, cho ñaây laø Tònh giôùi cho ñeán Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña, Tònh giôùi cho ñeán Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña naøy thuoäc caùc phaùp kia.

Naøy Thieän Hieän, Ñaïi Boà-taùt khi haønh ñuùng neûo Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña saâu xa, chaúng chaáp tröôùc phaùp khoâng beân trong, cho ñaây laø phaùp khoâng beân trong, phaùp khoâng beân trong naøy thuoäc phaùp kia; cuõng chaúng chaáp tröôùc phaùp khoâng beân ngoaøi, phaùp

khoâng caû trong ngoaøi, phaùp khoâng khoâng, phaùp khoâng lôùn, phaùp khoâng thaéng nghóa, phaùp khoâng höõu vi, phaùp khoâng voâ vi, phaùp khoâng roát raùo, phaùp khoâng khoâng bieân giôùi, phaùp khoâng taûn maïn, phaùp khoâng khoâng ñoåi khaùc, phaùp khoâng baûn taùnh, phaùp khoâng töï töôùng, phaùp khoâng coäng töôùng, phaùp khoâng nôi taát caû phaùp, phaùp khoâng chaúng theå naém baét ñöôïc, phaùp khoâng khoâng taùnh, phaùp khoâng töï taùnh, phaùp khoâng khoâng taùnh töï taùnh, cho ñaây laø phaùp khoâng beân ngoaøi cho ñeán phaùp khoâng khoâng taùnh töï taùnh, phaùp khoâng beân ngoaøi cho ñeán phaùp khoâng khoâng taùnh töï taùnh naøy thuoäc caùc phaùp kia.

Naøy Thieän Hieän, Ñaïi Boà-taùt khi haønh ñuùng neûo Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña saâu xa, chaúng chaáp tröôùc chaân nhö, cho ñaây laø chaân nhö, chaân nhö naøy thuoäc phaùp kia; cuõng chaúng chaáp tröôùc phaùp giôùi, phaùp taùnh, taùnh khoâng hö voïng, taùnh chaúng ñoåi khaùc, taùnh bình ñaúng, taùnh ly sinh, phaùp ñònh, phaùp truï, thaät teá, caûnh giôùi hö khoâng, caûnh giôùi chaúng theå nghó baøn, cho ñaây laø phaùp giôùi cho ñeán caûnh giôùi chaúng theå nghó baøn, phaùp giôùi cho ñeán caûnh giôùi chaúng theå nghó baøn naøy thuoäc caùc phaùp kia.

Naøy Thieän Hieän, Ñaïi Boà-taùt khi haønh ñuùng neûo Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña saâu xa, chaúng chaáp tröôùc Thaùnh ñeá khoå, cho ñaây laø Thaùnh ñeá khoå, Thaùnh ñeá khoå naøy thuoäc phaùp kia; cuõng chaúng chaáp tröôùc Thaùnh ñeá taäp, dieät, ñaïo, cho ñaây laø Thaùnh ñeá taäp, dieät, ñaïo, Thaùnh ñeá taäp, dieät, ñaïo naøy thuoäc caùc phaùp kia.

Naøy Thieän Hieän, Ñaïi Boà-taùt khi haønh ñuùng neûo Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña saâu xa, chaúng chaáp tröôùc boán Tónh löï, cho ñaây laø boán Tónh löï, boán Tónh löï naøy thuoäc phaùp kia; cuõng chaúng chaáp tröôùc boán Voâ löôïng, boán Ñònh voâ saéc, cho ñaây laø boán Voâ löôïng, boán Ñònh voâ saéc, boán Voâ löôïng, boán Ñònh voâ saéc naøy thuoäc caùc phaùp kia.

Naøy Thieän Hieän, Ñaïi Boà-taùt khi haønh ñuùng neûo Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña saâu xa, chaúng chaáp tröôùc taùm Giaûi thoaùt, cho ñaây laø taùm Giaûi thoaùt, taùm Giaûi thoaùt naøy thuoäc phaùp kia; cuõng chaúng chaáp tröôùc taùm Thaéng xöù, chín Ñònh thöù ñeä, möôøi Bieán xöù, cho ñaây laø taùm Thaéng xöù, chín Ñònh thöù ñeä, möôøi Bieán xöù, taùm Thaéng xöù, chín Ñònh thöù ñeä, möôøi Bieán xöù naøy thuoäc caùc phaùp kia.

Naøy Thieän Hieän, Ñaïi Boà-taùt khi haønh ñuùng neûo Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña saâu xa, chaúng chaáp tröôùc boán Nieäm truï, cho ñaây laø boán Nieäm truï, boán Nieäm truï naøy thuoäc phaùp kia; cuõng chaúng chaáp tröôùc boán Chaùnh ñoaïn, boán Thaàn tuùc, naêm Caên, naêm Löïc, baûy chi Ñaúng giaùc, taùm chi Thaùnh ñaïo, cho ñaây laø boán Chaùnh ñoaïn cho ñeán taùm chi Thaùnh ñaïo, boán Chaùnh ñoaïn cho ñeán taùm chi Thaùnh ñaïo naøy thuoäc caùc phaùp kia.

Naøy Thieän Hieän, Ñaïi Boà-taùt khi haønh ñuùng neûo Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña saâu xa, chaúng chaáp tröôùc phaùp moân giaûi thoaùt Khoâng, cho ñaây laø phaùp moân giaûi thoaùt Khoâng, phaùp moân giaûi thoaùt Khoâng naøy thuoäc phaùp kia; cuõng chaúng chaáp tröôùc phaùp moân giaûi thoaùt Voâ töôùng, Voâ nguyeän, cho ñaây laø phaùp moân giaûi thoaùt Voâ töôùng, Voâ nguyeän, phaùp moân giaûi thoaùt Voâ töôùng, Voâ nguyeän naøy thuoäc caùc phaùp kia.

Naøy Thieän Hieän, Ñaïi Boà-taùt khi haønh ñuùng neûo Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña saâu xa, chaúng chaáp tröôùc naêm loaïi maét, cho ñaây laø naêm loaïi maét, naêm loaïi maét naøy thuoäc phaùp kia; cuõng chaúng chaáp tröôùc saùu pheùp thaàn thoâng, cho ñaây laø saùu pheùp thaàn thoâng, saùu pheùp thaàn thoâng naøy thuoäc caùc phaùp kia.

Naøy Thieän Hieän, Ñaïi Boà-taùt khi haønh ñuùng neûo Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña saâu xa, chaúng chaáp tröôùc möôøi löïc cuûa Phaät, cho ñaây laø möôøi löïc cuûa Phaät, möôøi löïc cuûa Phaät naøy thuoäc phaùp kia; cuõng chaúng chaáp tröôùc boán ñieàu khoâng sôï, boán söï hieåu bieát thoâng suoát, ñaïi Töø, ñaïi Bi, ñaïi Hyû, ñaïi Xaû, möôøi taùm phaùp Phaät baát coäng, cho ñaây laø boán ñieàu khoâng sôï cho ñeán möôøi taùm phaùp Phaät baát coäng, boán ñieàu khoâng sôï cho ñeán möôøi taùm

phaùp Phaät baát coäng naøy thuoäc caùc phaùp kia.

Naøy Thieän Hieän, Ñaïi Boà-taùt khi haønh ñuùng neûo Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña saâu xa, chaúng chaáp tröôùc phaùp khoâng queân maát, cho ñaây laø phaùp khoâng queân maát, phaùp khoâng queân maát naøy thuoäc phaùp kia; cuõng chaúng chaáp tröôùc taùnh luoân luoân xaû, cho ñaây laø taùnh luoân luoân xaû, taùnh luoân luoân xaû naøy thuoäc caùc phaùp kia.

Naøy Thieän Hieän, Ñaïi Boà-taùt khi haønh ñuùng neûo Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña saâu xa, chaúng chaáp tröôùc trí Nhaát thieát, cho ñaây laø trí Nhaát thieát, trí Nhaát thieát naøy thuoäc phaùp kia; cuõng chaúng chaáp tröôùc trí Ñaïo töôùng, trí Nhaát thieát töôùng, cho ñaây laø trí Ñaïo töôùng, trí Nhaát thieát töôùng, trí Ñaïo töôùng, trí Nhaát thieát töôùng naøy thuoäc caùc phaùp kia.

Naøy Thieän Hieän, Ñaïi Boà-taùt khi haønh ñuùng neûo Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña saâu xa, chaúng chaáp tröôùc taát caû phaùp moân Ñaø-la-ni, cho ñaây laø taát caû phaùp moân Ñaø-la-ni, taát caû phaùp moân Ñaø-la-ni naøy thuoäc phaùp kia; cuõng chaúng chaáp tröôùc taát caû phaùp moân Tam- ma-ñòa, cho ñaây laø taát caû phaùp moân Tam-ma-ñòa, taát caû phaùp moân Tam-ma-ñòa naøy thuoäc caùc phaùp kia.

Naøy Thieän Hieän, Ñaïi Boà-taùt khi haønh ñuùng neûo Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña saâu xa, chaúng chaáp tröôùc quaû Döï löu, cho ñaây laø quaû Döï löu, quaû Döï löu naøy thuoäc phaùp kia; cuõng chaúng chaáp tröôùc quaû Nhaát lai, Baát hoaøn, A-la-haùn, cho ñaây laø quaû Nhaát lai, Baát hoaøn, A-la-haùn, quaû Nhaát lai, Baát hoaøn, A-la-haùn naøy thuoäc caùc phaùp kia.

Naøy Thieän Hieän, Ñaïi Boà-taùt khi haønh ñuùng neûo Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña saâu xa, chaúng chaáp tröôùc quaû vò Ñoäc giaùc, cho ñaây laø quaû vò Ñoäc giaùc, quaû vò Ñoäc giaùc naøy thuoäc caùc phaùp kia.

Naøy Thieän Hieän, Ñaïi Boà-taùt khi haønh ñuùng neûo Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña saâu xa, chaúng chaáp tröôùc taát caû haïnh Ñaïi Boà-taùt, cho ñaây laø taát caû haïnh Ñaïi Boà-taùt, taát caû haïnh Ñaïi Boà-taùt naøy thuoäc caùc phaùp kia.

Naøy Thieän Hieän, Ñaïi Boà-taùt khi haønh ñuùng neûo Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña saâu xa, chaúng chaáp tröôùc quaû vò Giaùc ngoä cao toät cuûa chö Phaät, cho ñaây laø quaû vò Giaùc ngoä cao toät cuûa chö Phaät, quaû vò Giaùc ngoä cao toät cuûa chö Phaät naøy thuoäc caùc phaùp kia.

Naøy Thieän Hieän, Ñaïi Boà-taùt aáy ñoái vôùi taát caû phaùp nhö theá, vì khoâng chaáp tröôùc neân coù theå neâu daãn, phaùt huy Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña; cuõng coù theå neâu daãn, phaùt huy Tónh löï, Tinh taán, An nhaãn, Tònh giôùi, Boá thí ba-la-maät-ña.

Naøy Thieän Hieän, Ñaïi Boà-taùt aáy ñoái vôùi taát caû phaùp nhö theá, vì khoâng chaáp tröôùc neân coù theå an truù nôi phaùp khoâng beân trong; cuõng coù theå an truù nôi phaùp khoâng beân ngoaøi, phaùp khoâng caû trong ngoaøi, phaùp khoâng khoâng, phaùp khoâng lôùn, phaùp khoâng thaéng nghóa, phaùp khoâng höõu vi, phaùp khoâng voâ vi, phaùp khoâng roát raùo, phaùp khoâng khoâng bieân giôùi, phaùp khoâng taûn maïn, phaùp khoâng khoâng ñoåi khaùc, phaùp khoâng baûn taùnh, phaùp khoâng töï töôùng, phaùp khoâng coäng töôùng, phaùp khoâng nôi taát caû phaùp, phaùp khoâng chaúng theå naém baét ñöôïc, phaùp khoâng khoâng taùnh, phaùp khoâng töï taùnh, phaùp khoâng khoâng taùnh töï taùnh.

Naøy Thieän Hieän, Ñaïi Boà-taùt aáy ñoái vôùi taát caû phaùp nhö theá, vì khoâng chaáp tröôùc neân coù theå an truù nôi chaân nhö; cuõng coù theå an truù nôi phaùp giôùi, phaùp taùnh, taùnh khoâng hö voïng, taùnh chaúng ñoåi khaùc, taùnh bình ñaúng, taùnh ly sinh, phaùp ñònh, phaùp truï, thaät teá, caûnh giôùi hö khoâng, caûnh giôùi chaúng theå nghó baøn.

Naøy Thieän Hieän, Ñaïi Boà-taùt aáy ñoái vôùi taát caû phaùp nhö theá, vì khoâng chaáp tröôùc neân coù theå an truù nôi Thaùnh ñeá khoå; cuõng coù theå an truù nôi Thaùnh ñeá taäp, dieät, ñaïo.

Naøy Thieän Hieän, Ñaïi Boà-taùt aáy ñoái vôùi taát caû phaùp nhö theá, vì khoâng chaáp tröôùc

neân coù theå neâu daãn, phaùt huy boán Tónh löï; cuõng coù theå neâu daãn, phaùt huy boán Voâ löôïng, boán Ñònh voâ saéc.

Naøy Thieän Hieän, Ñaïi Boà-taùt aáy ñoái vôùi taát caû phaùp nhö theá, vì khoâng chaáp tröôùc neân coù theå neâu daãn, phaùt huy taùm Giaûi thoaùt; cuõng coù theå neâu daãn, phaùt huy taùm Thaéng xöù, chín Ñònh thöù ñeä, möôøi Bieán xöù.

Naøy Thieän Hieän, Ñaïi Boà-taùt aáy ñoái vôùi taát caû phaùp nhö theá, vì khoâng chaáp tröôùc neân coù theå neâu daãn, phaùt huy boán Nieäm truï; cuõng coù theå neâu daãn, phaùt huy boán Chaùnh ñoaïn, boán Thaàn tuùc, naêm Caên, naêm Löïc, baûy chi Ñaúng giaùc, taùm chi Thaùnh ñaïo.

Naøy Thieän Hieän, Ñaïi Boà-taùt aáy ñoái vôùi taát caû phaùp nhö theá, vì khoâng chaáp tröôùc neân coù theå neâu daãn, phaùt huy phaùp moân giaûi thoaùt Khoâng; cuõng coù theå neâu daãn, phaùt huy phaùp moân giaûi thoaùt Voâ töôùng, Voâ nguyeän.

Naøy Thieän Hieän, Ñaïi Boà-taùt aáy ñoái vôùi taát caû phaùp nhö theá, vì khoâng chaáp tröôùc neân coù theå neâu daãn, phaùt huy naêm loaïi maét; cuõng coù theå neâu daãn, phaùt huy saùu pheùp thaàn thoâng.

Naøy Thieän Hieän, Ñaïi Boà-taùt aáy ñoái vôùi taát caû phaùp nhö theá, vì khoâng chaáp tröôùc neân coù theå neâu daãn, phaùt huy möôøi löïc cuûa Phaät; cuõng coù theå neâu daãn, phaùt huy boán ñieàu khoâng sôï, boán söï hieåu bieát thoâng suoát, ñaïi Töø, ñaïi Bi, ñaïi Hyû, ñaïi Xaû, möôøi taùm phaùp Phaät baát coäng.

Naøy Thieän Hieän, Ñaïi Boà-taùt aáy ñoái vôùi taát caû phaùp nhö theá, vì khoâng chaáp tröôùc neân coù theå neâu daãn, phaùt huy phaùp khoâng queân maát; cuõng coù theå neâu daãn, phaùt huy taùnh luoân luoân xaû.

Naøy Thieän Hieän, Ñaïi Boà-taùt aáy ñoái vôùi taát caû phaùp nhö theá, vì khoâng chaáp tröôùc neân coù theå neâu daãn, phaùt huy taát caû phaùp moân Ñaø-la-ni; cuõng coù theå neâu daãn, phaùt huy taát caû phaùp moân Tam-ma-ñòa.

Naøy Thieän Hieän, Ñaïi Boà-taùt aáy ñoái vôùi taát caû phaùp nhö theá, vì khoâng chaáp tröôùc neân coù theå neâu daãn, phaùt huy trí Nhaát thieát; cuõng coù theå neâu daãn, phaùt huy trí Ñaïo töôùng, trí Nhaát thieát töôùng. Vì sao?

Naøy Thieän Hieän, vì neáu Ñaïi Boà-taùt khi haønh ñuùng neûo Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña saâu xa ñoái vôùi caùc phaùp coù söï chaáp tröôùc, cho ñaây laø phaùp, phaùp naøy thuoäc phaùp kia, thì chaúng theå tuøy yù neâu daãn, phaùt huy, an truù nôi caùc coâng ñöùc thuø thaéng.

Laïi nöõa Thieän Hieän, Ñaïi Boà-taùt khi haønh ñuùng neûo Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña saâu xa, chaúng quaùn saéc hoaëc thöôøng, hoaëc voâ thöôøng, hoaëc laïc hoaëc khoå, hoaëc ngaõ hoaëc voâ ngaõ, hoaëc tònh hoaëc baát tònh, hoaëc tòch tónh hoaëc chaúng tòch tónh, hoaëc xa lìa hoaëc chaúng xa lìa; cuõng chaúng quaùn thoï, töôûng, haønh, thöùc hoaëc thöôøng, hoaëc voâ thöôøng, hoaëc laïc hoaëc khoå, hoaëc ngaõ hoaëc voâ ngaõ, hoaëc tònh hoaëc baát tònh, hoaëc tòch tónh hoaëc chaúng tòch tónh, hoaëc xa lìa hoaëc chaúng xa lìa.

Naøy Thieän Hieän, Ñaïi Boà-taùt khi haønh ñuùng neûo Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña saâu xa, chaúng quaùn nhaõn xöù hoaëc thöôøng, hoaëc voâ thöôøng, hoaëc laïc hoaëc khoå, hoaëc ngaõ hoaëc voâ ngaõ, hoaëc tònh hoaëc baát tònh, hoaëc tòch tónh hoaëc chaúng tòch tónh, hoaëc xa lìa hoaëc chaúng xa lìa; cuõng chaúng quaùn nhó, tyû, thieät, thaân, yù xöù hoaëc thöôøng, hoaëc voâ thöôøng, hoaëc laïc hoaëc khoå, hoaëc ngaõ hoaëc voâ ngaõ, hoaëc tònh hoaëc baát tònh, hoaëc tòch tónh hoaëc chaúng tòch tónh, hoaëc xa lìa hoaëc chaúng xa lìa.

Naøy Thieän Hieän, Ñaïi Boà-taùt khi haønh ñuùng neûo Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña saâu xa, chaúng quaùn saéc xöù hoaëc thöôøng, hoaëc voâ thöôøng, hoaëc laïc hoaëc khoå, hoaëc ngaõ hoaëc voâ ngaõ, hoaëc tònh hoaëc baát tònh, hoaëc tòch tónh hoaëc chaúng tòch tónh, hoaëc xa lìa hoaëc chaúng

xa lìa; cuõng chaúng quaùn thanh, höông, vò, xuùc, phaùp xöù hoaëc thöôøng, hoaëc voâ thöôøng, hoaëc laïc hoaëc khoå, hoaëc ngaõ hoaëc voâ ngaõ, hoaëc tònh hoaëc baát tònh, hoaëc tòch tónh hoaëc chaúng tòch tónh, hoaëc xa lìa hoaëc chaúng xa lìa.

Naøy Thieän Hieän, Ñaïi Boà-taùt khi haønh ñuùng neûo Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña saâu xa, chaúng quaùn nhaõn giôùi hoaëc thöôøng, hoaëc voâ thöôøng, hoaëc laïc hoaëc khoå, hoaëc ngaõ hoaëc voâ ngaõ, hoaëc tònh hoaëc baát tònh, hoaëc tòch tónh hoaëc chaúng tòch tónh, hoaëc xa lìa hoaëc chaúng xa lìa; cuõng chaúng quaùn nhó, tyû, thieät, thaân, yù giôùi hoaëc thöôøng, hoaëc voâ thöôøng, hoaëc laïc hoaëc khoå, hoaëc ngaõ hoaëc voâ ngaõ, hoaëc tònh hoaëc baát tònh, hoaëc tòch tónh hoaëc chaúng tòch tónh, hoaëc xa lìa hoaëc chaúng xa lìa.

Naøy Thieän Hieän, Ñaïi Boà-taùt khi haønh ñuùng neûo Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña saâu xa, chaúng quaùn saéc giôùi hoaëc thöôøng, hoaëc voâ thöôøng, hoaëc laïc hoaëc khoå, hoaëc ngaõ hoaëc voâ ngaõ, hoaëc tònh hoaëc baát tònh, hoaëc tòch tónh hoaëc chaúng tòch tónh, hoaëc xa lìa hoaëc chaúng xa lìa; cuõng chaúng quaùn thanh, höông, vò, xuùc, phaùp giôùi hoaëc thöôøng, hoaëc voâ thöôøng, hoaëc laïc hoaëc khoå, hoaëc ngaõ hoaëc voâ ngaõ, hoaëc tònh hoaëc baát tònh, hoaëc tòch tónh hoaëc chaúng tòch tónh, hoaëc xa lìa hoaëc chaúng xa lìa.

Naøy Thieän Hieän, Ñaïi Boà-taùt khi haønh ñuùng neûo Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña saâu xa, chaúng quaùn nhaõn thöùc giôùi hoaëc thöôøng, hoaëc voâ thöôøng, hoaëc laïc hoaëc khoå, hoaëc ngaõ hoaëc voâ ngaõ, hoaëc tònh hoaëc baát tònh, hoaëc tòch tónh hoaëc chaúng tòch tónh, hoaëc xa lìa hoaëc chaúng xa lìa; cuõng chaúng quaùn nhó, tyû, thieät, thaân, yù thöùc giôùi hoaëc thöôøng, hoaëc voâ thöôøng, hoaëc laïc hoaëc khoå, hoaëc ngaõ hoaëc voâ ngaõ, hoaëc tònh hoaëc baát tònh, hoaëc tòch tónh hoaëc chaúng tòch tónh, hoaëc xa lìa hoaëc chaúng xa lìa.

Naøy Thieän Hieän, Ñaïi Boà-taùt khi haønh ñuùng neûo Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña saâu xa, chaúng quaùn nhaõn xuùc hoaëc thöôøng, hoaëc voâ thöôøng, hoaëc laïc hoaëc khoå, hoaëc ngaõ hoaëc voâ ngaõ, hoaëc tònh hoaëc baát tònh, hoaëc tòch tónh hoaëc chaúng tòch tónh, hoaëc xa lìa hoaëc chaúng xa lìa; cuõng chaúng quaùn nhó, tyû, thieät, thaân, yù xuùc hoaëc thöôøng, hoaëc voâ thöôøng, hoaëc laïc hoaëc khoå, hoaëc ngaõ hoaëc voâ ngaõ, hoaëc tònh hoaëc baát tònh, hoaëc tòch tónh hoaëc chaúng tòch tónh, hoaëc xa lìa hoaëc chaúng xa lìa.

Naøy Thieän Hieän, Ñaïi Boà-taùt khi haønh ñuùng neûo Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña saâu xa, chaúng quaùn caùc thoï do nhaõn xuùc laøm duyeân sinh ra hoaëc thöôøng, hoaëc voâ thöôøng, hoaëc laïc hoaëc khoå, hoaëc ngaõ hoaëc voâ ngaõ, hoaëc tònh hoaëc baát tònh, hoaëc tòch tónh hoaëc chaúng tòch tónh, hoaëc xa lìa hoaëc chaúng xa lìa; cuõng chaúng quaùn caùc thoï do nhó, tyû, thieät, thaân, yù xuùc laøm duyeân sinh ra hoaëc thöôøng, hoaëc voâ thöôøng, hoaëc laïc hoaëc khoå, hoaëc ngaõ hoaëc voâ ngaõ, hoaëc tònh hoaëc baát tònh, hoaëc tòch tónh hoaëc chaúng tòch tónh, hoaëc xa lìa hoaëc chaúng xa lìa.

Naøy Thieän Hieän, Ñaïi Boà-taùt khi haønh ñuùng neûo Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña saâu xa, chaúng quaùn ñòa giôùi hoaëc thöôøng, hoaëc voâ thöôøng, hoaëc laïc hoaëc khoå, hoaëc ngaõ hoaëc voâ ngaõ, hoaëc tònh hoaëc baát tònh, hoaëc tòch tónh hoaëc chaúng tòch tónh, hoaëc xa lìa hoaëc chaúng xa lìa; cuõng chaúng quaùn thuûy, hoûa, phong, khoâng, thöùc giôùi hoaëc thöôøng, hoaëc voâ thöôøng, hoaëc laïc hoaëc khoå, hoaëc ngaõ hoaëc voâ ngaõ, hoaëc tònh hoaëc baát tònh, hoaëc tòch tónh hoaëc chaúng tòch tónh, hoaëc xa lìa hoaëc chaúng xa lìa.

Naøy Thieän Hieän, Ñaïi Boà-taùt khi haønh ñuùng neûo Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña saâu xa, chaúng quaùn voâ minh hoaëc thöôøng, hoaëc voâ thöôøng, hoaëc laïc hoaëc khoå, hoaëc ngaõ hoaëc voâ ngaõ, hoaëc tònh hoaëc baát tònh, hoaëc tòch tónh hoaëc chaúng tòch tónh, hoaëc xa lìa hoaëc chaúng xa lìa; cuõng chaúng quaùn haønh, thöùc, danh saéc, luïc xöù, xuùc, thoï, aùi, thuû, höõu, sinh, laõo töû, saàu bi khoå öu naõo hoaëc thöôøng, hoaëc voâ thöôøng, hoaëc laïc hoaëc khoå, hoaëc ngaõ hoaëc voâ

ngaõ, hoaëc tònh hoaëc baát tònh, hoaëc tòch tónh hoaëc chaúng tòch tónh, hoaëc xa lìa hoaëc chaúng xa lìa.

